

Parc naturel des Plaines de l'Escaut
 rue des Sapins, 31
 7603 Bon-Secours [B]
 +32(0)69 77 98 70
 info@pnpe.be
 www.plainesdelescaut.be

Parc naturel régional Scarpe-Escaut
 357, rue Notre Dame d'Amour
 59731 St-Amand-les-Eaux CEDEX [F]
 BP 80 055
 +33(0)3 27 19 19 70
 contact@pnr-scarpe-escaut.fr
 www.pnr-scarpe-escaut.fr

© Parc naturel transfrontalier du Hainaut
 Juillet 2019
 Photos : S. Dhote, D. Delecourt,
 Adobe Stock/Sarmis.
 Cartographie : OpenStreetMap
 Impression : Imprimerie Deffrenne

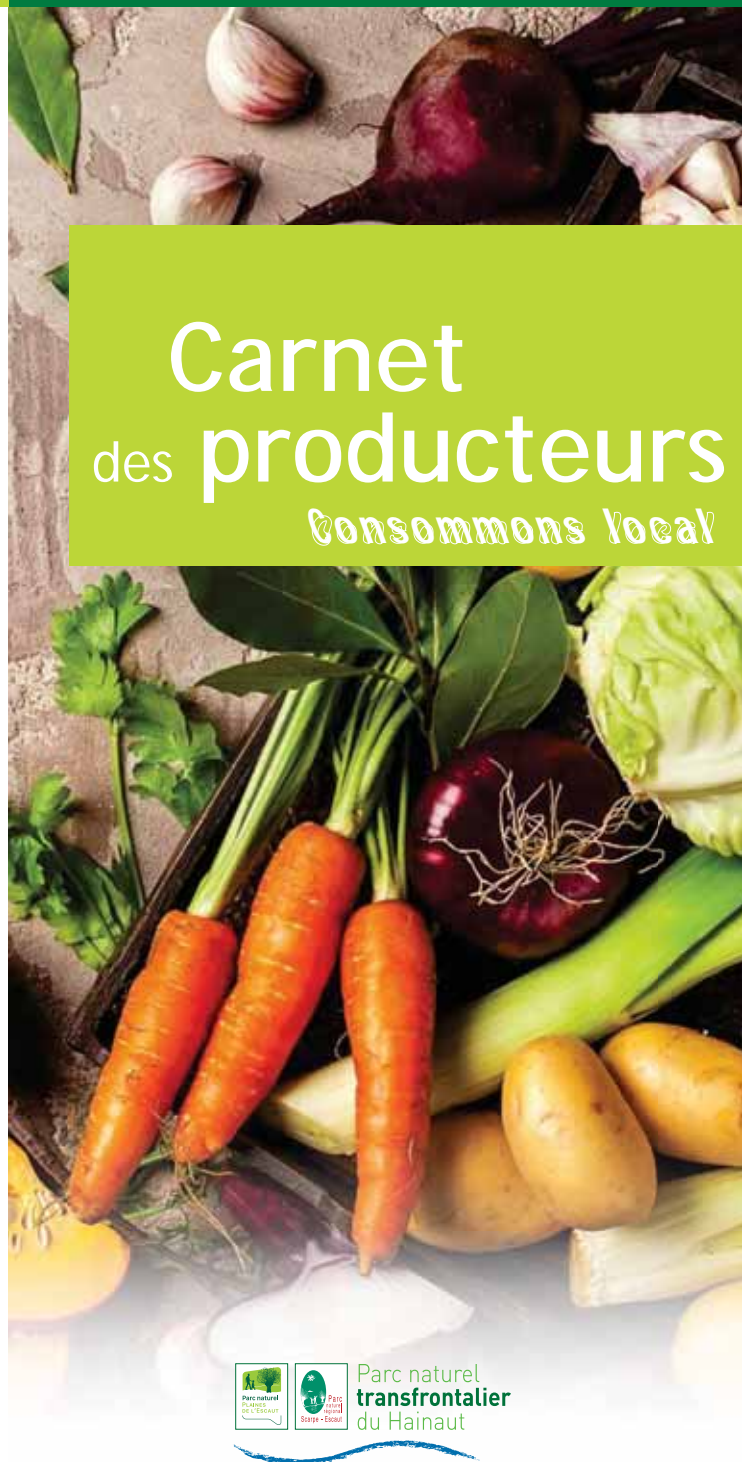


PNTH Ecorurable
 Avec le soutien du Fonds européen
 de développement régional



Carnet des producteurs

Consommons local



Producteurs à la ferme

- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| Viande bovine | Miel et produits de la ruche |
| Fromages de chèvre | Fraises de terre |
| Viande de mouton | Fruits |
| Volailles | Légumes |
| Canard, foies gras | Endives de terre |
| Viande de porc | Pomme de terre |
| Lapins | Produits laitiers, fromages affinés |
| Escargots | Oeufs |

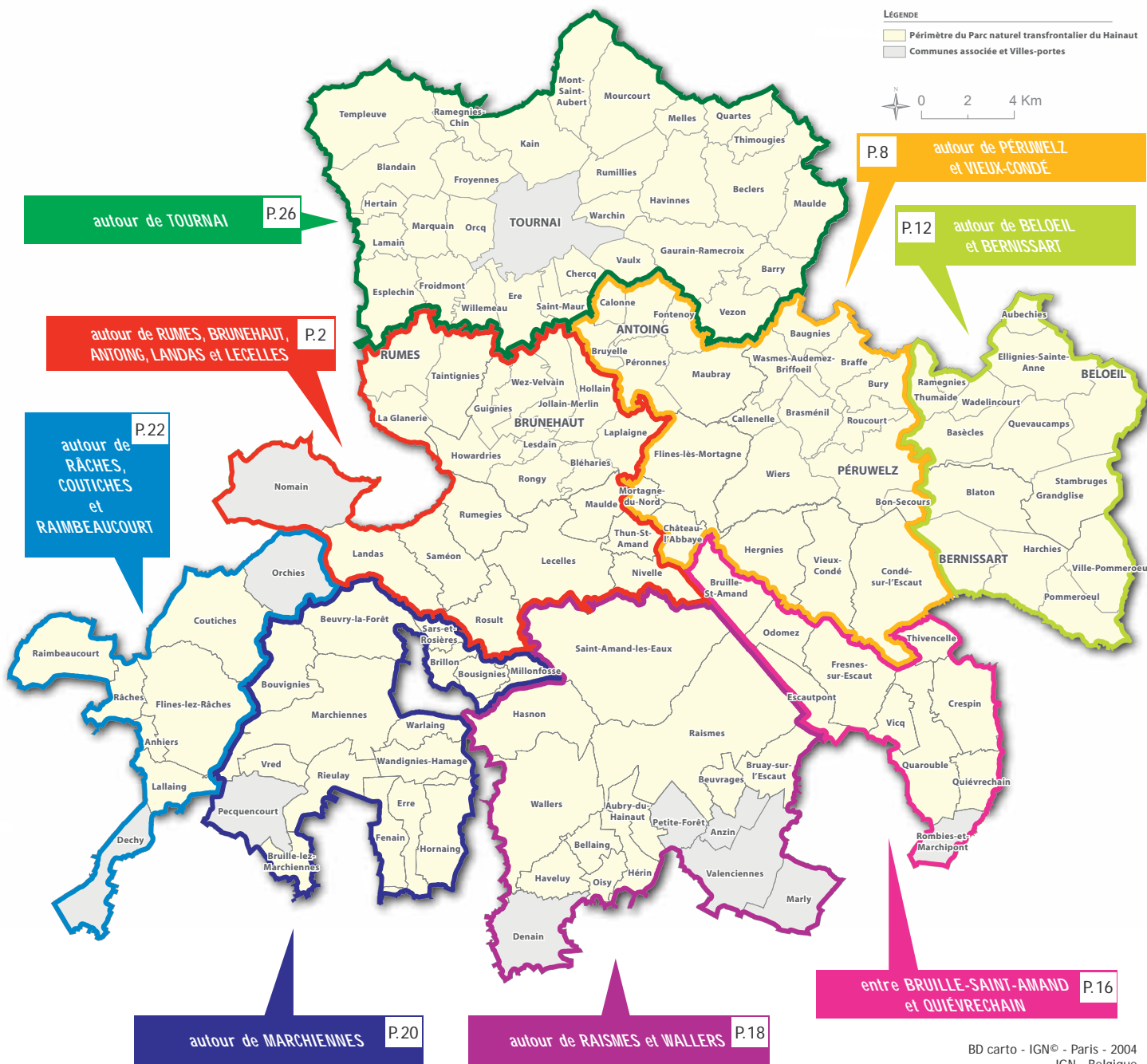
Artisans de bouche

- | | |
|---------------------------------------------|-----------------------------|
| Pains | Charcuteries |
| Pâtisseries, viennoiseries, Produits sucrés | |
| Confitures | Bières |
| Chocolats et pralines | Apéritifs, liqueur, alcools |
| Boutique de produits locaux | Vente en tournées |

Reconnaisances

- Agriculture biologique (F | B)
- Association des producteurs de Scarpe-Escaut (F)
- Primé par le «Jury des fins gourmets du Parc naturel transfrontalier du Hainaut»

Localisation des ZOOMS



BD carto - IGN® - Paris - 2004
 IGN - Belgique
 PNR-Scarpe-Escaut® - 2007

[ÉTÉ]

juillet

- Ail
- Artichaut
- Aubergine
- Batavia
- Bette
- Betterave
- Brocoli
- Carotte
- Céleri
- Cerise
- Cerfeuil
- Chou-fleur
- Concombre
- Courgette
- Échalote
- Épinard
- Fenouil
- Fraise
- Haricot vert
- Laitue
- Oignon blanc
- Oignon jaune
- Persil
- Petit pois
- Poivron
- Pomme de terre
- Radis rose
- Tomate

août

- Ail
- Artichaut
- Aubergine
- Basilic
- Batavia
- Bette
- Betterave
- Brocoli
- Carotte
- Céleri
- Cerfeuil
- Chou-fleur
- Chou pommé
- Chou rouge
- Concombre
- Courge
- Courgette
- Cresson
- Échalote
- Épinard
- Fenouil
- Fraise
- Haricot vert
- Laitue
- Navet
- Oignon blanc
- Oignon jaune
- Persil
- Petit pois
- Poireau
- Poivron
- Pomme
- Pomme de terre
- Radis rose
- Raisin
- Thym
- Tomate

septembre

- Ail
- Artichaut
- Basilic
- Batavia
- Bette
- Betterave
- Brocoli
- Carotte
- Céleri
- Cerfeuil
- Chou-fleur
- Chou pommé
- Chou rouge
- Concombre
- Courge
- Courgette
- Cresson
- Échalote
- Épinard
- Fenouil
- Frisée
- Haricot vert
- Laitue
- Mâche
- Navet
- Oignon blanc
- Oignon jaune
- Persil
- Petit pois
- Poire
- Poireau
- Poivron
- Pomme
- Pomme de terre
- Potimarron
- Radis noir
- Radis rose
- Raisin
- Scarole
- Thym
- Tomate

[HIVER]

janvier

- Ail
- Carotte
- Chou-fleur
- Chou de Bruxelles
- Chou rouge
- Courge
- Cresson
- Échalote
- Endive
- Épinard
- Fenouil
- Frisée
- Mâche
- Navet
- Oignon jaune
- Poire
- Poireau
- Pomme
- Pomme de terre
- Potimarron
- Radis noir
- Scarole

février

- Carotte
- Chou-fleur
- Chou de Bruxelles
- Chou rouge
- Courge
- Cresson
- Échalote
- Endive
- Épinard
- Fenouil
- Mâche
- Navet
- Oignon jaune
- Poire
- Poireau
- Pomme
- Pomme de terre
- Potimarron
- Radis noir

mars

- Asperge
- Cerfeuil
- Chou-fleur
- Chou de Bruxelles
- Chou rouge
- Courge
- Cresson
- Échalote
- Endive
- Épinard
- Mâche
- Navet
- Oignon jaune
- Persil
- Poireau
- Pomme
- Pomme de terre
- Potimarron
- Radis noir
- Radis rose

Pourquoi consommer local ?

C'est mieux pour mon environnement

Produire et consommer localement et de saison, c'est moins d'emballages inutiles, c'est moins d'énergie pour le transport et la production (pas de serre chauffée).

C'est mieux pour l'économie régionale

Cela favorise le maintien de l'activité agricole locale et la juste rémunération des producteurs en limitant les intermédiaires.

C'est mieux pour nous tous !

En privilégiant les circuits courts entre les producteurs et les consommateurs, nous réduisons nos déchets, nous limitons le transport des produits, nous favorisons la biodiversité, nous soutenons l'économie locale et nous veillons à notre santé !

Bref, consommer des produits locaux, c'est participer au bien-être de tous.

Sur le territoire du Parc naturel transfrontalier du Hainaut, de nombreuses actions sont menées pour construire ensemble de nouveaux liens entre notre alimentation et l'environnement, le lien social, la santé, l'économie, et le bien-être...

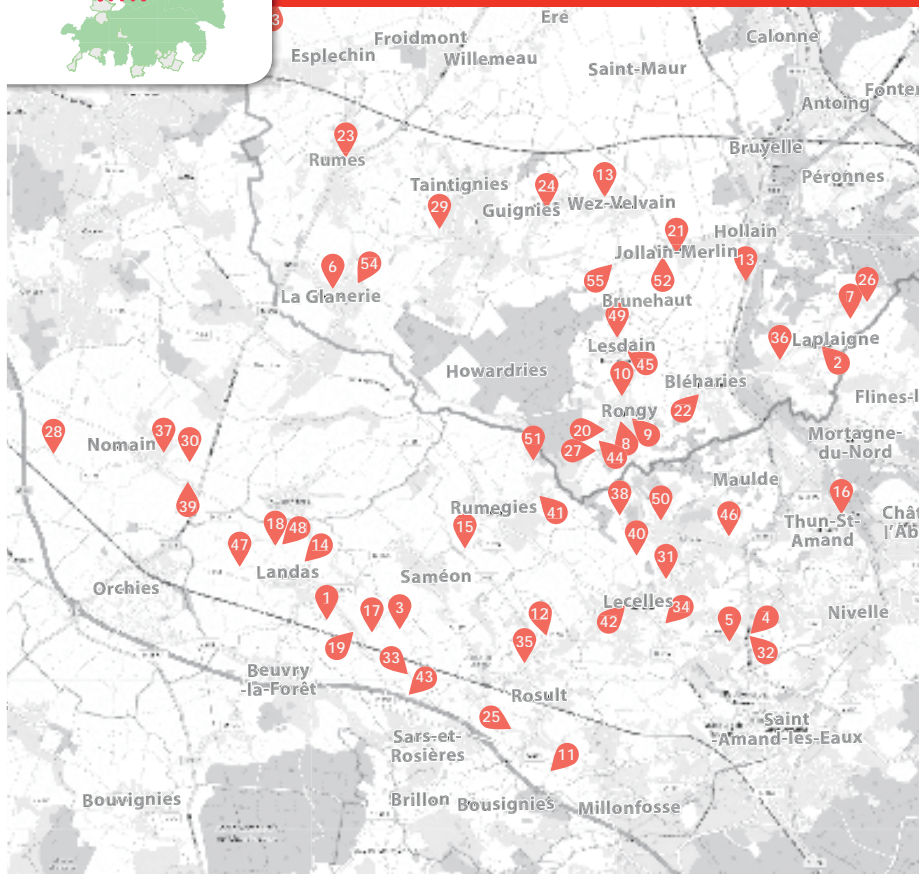
Vous trouverez dans ce «Carnet des producteurs du Parc naturel transfrontalier du Hainaut» l'adresse des agriculteurs, des artisans et des transformateurs qui ont un point de vente près de chez vous.

Ce carnet référence aussi d'autres bonnes adresses comme des restaurateurs, des boutiques de terroir et d'autres initiatives qui proposent des produits locaux.

Viandes, yaourts, fruits, légumes, miel, savoir-faire locaux... Vous allez être étonnés par l'éventail très large des productions locales. Et tout cela sans vous ruiner !

Bonnes découvertes !

Le territoire bouge, de nouveaux producteurs nous rejoignent régulièrement, des mises à jour sont réalisées sur www.plainesdelescaut.be (côté belge) et sur www.pnr-scarpe-escaut.fr (côté français).



Coup de cœur

L'endive de terre, une image de marque.

La culture en terre de l'endive tend à disparaître. Trois endiviers maintiennent ce savoir-faire traditionnel et respectueux de l'environnement. Leur production obtient la marque « Parc naturel régional » certifiant l'origine locale, l'authenticité et la méthode artisanale. Retrouvez leur production dans leur point de vente à la ferme, sur les marchés ou encore dans le menu Scarpe-Escout des restaurants tels que la Croix-ou-Pile à Beuvry-la-Forêt :



- 1** André Defrance
(LANDAS, p.3)
- 33** Freddy Verdonkt
(LANDAS, p.5)
- 41** François-Henri Lecas
(FLINES-LEZ-RÂCHES, p.6)

L'endive de saison se consomme de novembre à mars !

1 André Defrance

174 rue du Talbot 59310 Landas
+33(0)3 20 79 13 72
lun-sam 9h-12h/13h30-18h



2 Au Pain de l'Plaine
Xavier Lecolier

1 rue Gilles Savoie 7622 Laplaigne
+32(0)69 34 69 47
mar-dim 7h30-12h30/14h-18h, dim 7h30-12h



3 Au panier Nature
Florence Martin

520 rue Miron Zlatin 59310 Landas
+33(0)3 20 79 16 00 | +33(0)6 66 15 61 84
lun-mar 14h-19h, mer-jeu 9h-12h/14h-19h, sam 9h-18h



4 Autour du Verger
Benoît Carlier

1020 rue de Tournai 59226 Lecelles
+33(0)3 27 31 43 97 | +33(0)6 74 84 88 02
mar 14h-19h, mer 9h30-12h30/14h-19h, jeu 14h-19h, ven 9h30-2h30 /14h-19h, sam 9h30-12h30/14h-17h30



5 Aux délices de Grand-Mère
Pierre Raviart

155 rue de la Perdrix 59226 Lecelles
+33(0)6 88 27 34 12
jeu 15h-19h, ven 10h-12h/15h-19h, sam 10h-12h30



6 Boucherie Bodart
Luc Bodart

46 rue Albert 1^{er} 7611 La Glanerie
+32(0)69 64 82 10
mar-ven 8h-12h30/14h-19h, sam 8h-12h30/14h-18h30, dim 8h30-11h30



7 Boucherie Devillers
Caroline Devillers

108 rue Sart Colin 7622 Laplaigne
+32(0)69 34 48 70
mar-jeu 8h-12h/14h-18h30, ven-sam 8h-12h/14h-18h, dim 8h30-11h



8 Boucherie Lorthioir
Bernard Lorthioir

18 rue Aimoncamps 7623 Rongy
+32(0)69 34 43 43



9 Boulangerie Pennequin
Diego Pennequin

7 rue du Ponceau 7623 Rongy
+32(0)69 34 48 75



10 Brasserie de Brunehaut
Marc-Antoine De Mees

17-19 rue des Panneries 7623 Rongy
+32(0)69 34 64 11



11 Brasserie du Stéph
Stéphane Vansteene

525 rue du Faubourg 59230 Rosult
+33(0)6 76 43 69 48
ven-sam 9h30-12h30/15h-18h30, bar saisonnier de mai à octobre



12 Cauliez Arnaud & Jérôme
Arnaud et Jérôme Cauliez

54 rue de Plaquemart 59230 Rosult
+33(0)3 27 27 92 09



13 Délices et chocolats
Cédric Cardon

148 rue de Tournai 7620 Hollain
+32(0)69 34 66 30 | +32(0)476 64 46 80
du 1^{er} oct-15 avr : mar-sam 9h-12h /13h30-18h30
du 16 avr-30 sep : mar-mer, ven-sam 9h-12h/13h30-18h30



14 Dupire Dominique

605 rue du Général de Gaulle
59310 Landas
+33(0)3 20 61 51 43



15 EARL Dauchy
Simon Dauchy

1183 rue Morimetz 59226 Rumegies



16 Earl du Manoir :
Le Panier Thunois
Marie Fromont

1 rue Alphonse Dussart
59158 Thun-Saint-Amand
+33(0)3 27 26 90 24
mar-sam 10h-12h/16h-18h30,
dim 10h-12h



17 Palais du Foie Gras
David Delbergue

200 rue de la Multerie 59310 Landas
+33(0)3 20 71 03 59 | +33(0)6 50 24 03 59
ven 9h-12h/14h-19h,
sam 9h-12h/14h-18h



18 Earl Dupire
Jean-François Dupire

763 rue du Quesne 59310 Landas
+33(0)3 20 71 88 49
lun-sam après 17h30 (sur commande)



19 Earl Labitte-Merville
André Labitte

966 rue de la Pulmez 59310 Landas
+33(0)3 20 79 16 26



20 Ferme Bossut
René et Etienne Bossut

24 rue de l'Eglise 7623 Rongy
+32(0)69 34 43 45 | +32(0)479 46 18 74



21 Ferme Frédéric-Buquet
*François et Isabelle
Frédéric-Buquet*

7 rue de Rongy 7620 Jollain-Merlin
+32(0)476 54 59 76



22 Ferme Lefebvre
François Lefebvre

7 rue Jean-Baptiste Petit
7620 Bléharies
+32(0)69 34 41 53



23 Ferme Martinage
Maurice Martinage

43 chaussée de Douai 7610 Rumes
+32(0)69 64 88 16



24 Ferme Rolet
Jean-Paul Rolet

15 rue de la Place 7620 Guignies
+32(0)69 64 80 47



25 Ferme des Rosiers
Sylvie & J-P. Vandesompele

358 rue des Rosiers 59230 Rosult
+33(0)3 27 27 96 32 | +33(0)6 79 79 42 40
lun-sam 9h-12h30/14h30-18h30



26 Ferme Verbauwhede
Hans & Frédéric Verbauwhede

8 rue de la Cheminée 7622 Laplaigne
+32(0)69 22 28 00 | +32(0)495 76 66 15



27 Ferme Vion
Luc et Jean-François Vion

8 chemin de Rumegies 7623 Rongy
+32(0)69 34 41 42 | +32(0)472 69 87 23



28 Thomas Fontes

2 rue Henri Fourmanoir 59310 Nomain
+33(0)3 20 84 20 71 | +33(0)6 80 30 48 05
Lun-ven après 17h,
sam toute la journée



29 Ferme Dapsens
Isabelle & Christophe Dapsens

18a rue El Bail 7618 Taintignies
+32(0)476 41 89 51
Produit également de la farine



30 GAEC de la Motte
Antoine & Jérôme Jean

19 rue du Coquelet 59310 Nomain
+33(0)3 20 71 77 91
Lun-jeu 9h-11h45/13h30-18h,
ven 9h-11h45/13h30-17h30,
sam 10h30-17h



31 GAEC de l'Elnon
Alexandre Robert

7 rue Neuve 59226 Lecelles
+33(0)3 27 30 35 20
Distributeur automatique de fruits
et légumes



32 GAEC des Bas Champs
Raphaël Cordier

958 route de Tournai 59226 Lecelles
+33(0)3 27 48 82 94
Distributeur de lait cru sur le parking
du Leclerc (St-Amand-les-Eaux)



33 GAEC Verdonkt
Freddy Verdonkt

351 rue du Talbot 59310 Landas
+33(0)3 20 61 53 96 | +33(0)6 43 10 84 12
Lun-sam 9h-12h/13h30-18h



34 Hourdeau Jean-Pierre

1176 route de Roubaix 59226 Lecelles
+33(0)3 27 48 88 33 | +33(0)6 81 33 66 98
Lun-sam 9h-19h



35 La Belle du Rosult
Frédéric Raviart

59230 Rosult
+33(0)6 61 38 90 04



36 La cense du Maire
Chantal et Damien Van
Nieuwenhuysse

42 rue de Sin 7622 Laplaigne
+32(0)69 34 41 85 | +32(0)476 20 46 87
Produits dérivés de canard, poulet
et pintade



37 La Faisanderie
Jérémy Dernaucourt

2bis rue Paul Delemme 59310 Nomain
+33(0)6 21 07 79 75
8h-19h sur rdv
Faisans, perdrix



38 Laruelle Dorothée 


6 rue Georges Legrand 59226 Lecelles
+33(0)3 27 30 02 75



39 Le Ferme des Erables
Gilles De Baere

71 rue Louis Guislain 59310 Nomain
+33(0)3 20 84 76 91
*lun-ven 10h-12h/16h-18h30, sam
9h30-12h30/15h-18h*



40 Le meilleur est dans le frais
Nataniel Faelens 

517 rue du Rivage 59226 Lecelles
+33(0)9 50 89 67 96

*Vente de produits locaux
en tournées*

41 Lecat Fernand

932 rue Molière 59226 Rumegies
+33(0)3 27 26 71 41 | +33(0)6 11 09 72 82
lecat25@gmail.com
tous les jours 10h-20h



42 Les Abeilles de Lecelles
Rémy Ducoulombier

1821 route de Roubaix 59226 Lecelles
+33(0)6 80 50 24 09
dim 9h30-12h



43 Les pépinières de Landas
Séverine Slembrouck

345 rue du Loir 59310 Landas
+33(0)6 88 45 07 10
*lun-ven 8h30-12h/13h30-18h, sam
9h-12h/14h-18h, dim 9h-12h*



44 Les vergers de Brunehaut
Sébastien Dewaele

23 rue de l'Eglise 7623 Rongy
+32(0)69 34 41 17
*mar, jeu-sam 9h-12h/14h-18h,
mer 14h-17h (fermé en partie au
printemps-été, en fonction de la
production)*



45 Mystère et Boule de glace
Anne-Chantal Dupont

2 rue des Marteaux 7621 Lesdain
+32(0)496 96 91 51 | +32(0)69 66 10 77



46 Nathaniel
Nathalie Stefanski

5 petit chemin de Lecelles
59158 Maulde
+33(0)6 50 49 82 83
lun-ven après 18h



47 Bouly Olivier

185 rue Stanislas Machynia
59310 Landas
+33(0)3 20 61 50 39
lun-sam 10h-12h/14h-19h



48 Pierre Fromont

730 rue du Quesne 59310 Landas
+33(0)3 20 61 89 40
Lait et dérivés, fromage frais



49 Pizza Maison *Bernard et
Marie-Pierre Prou*

22 rue des Pépinières 7621 Lesdain
+32(0)69 34 54 96
Pâtisseries artisanales, pâtes
fraîches



50 Vergers de Chorette
Julien Trublin

1947 rue de Chorette 59226 Lecelles
+33(0)6 10 84 55 12



53 Le Jardin des papillons
Isabelle & Bernard Warlop

1 rue Quatre-Chins 7502 Esplechin
+32(0)478 99 15 88



51 Vergers de la Couturelle
Matthieu Lubret

767 rue Prière 59226 Rumegies
+33(0)3 27 26 71 56 | +33(0)6 12 32 74 47
lun-ven 13h-18h, sam 9h-18h



54 Le Pic-Vert
Jelle Jacobs

6 rue du toupet 7611 La Glanerie
+32(0)494 15 43 21
mer & ven 15h-19h, sam 9h-13h



52 Ferme Deconinck
J-P & Chantal Deconinck

31 rue de Lesdain 7620 Jollain Merlin
+32(0)495 88 42 64



55 Légum'Attitude
Charlotte Misson

5c rue de Loo 7620 Wez-Velvain
+32(0)492 66 96 97
sam 8h30-12h30



Coup de cœur

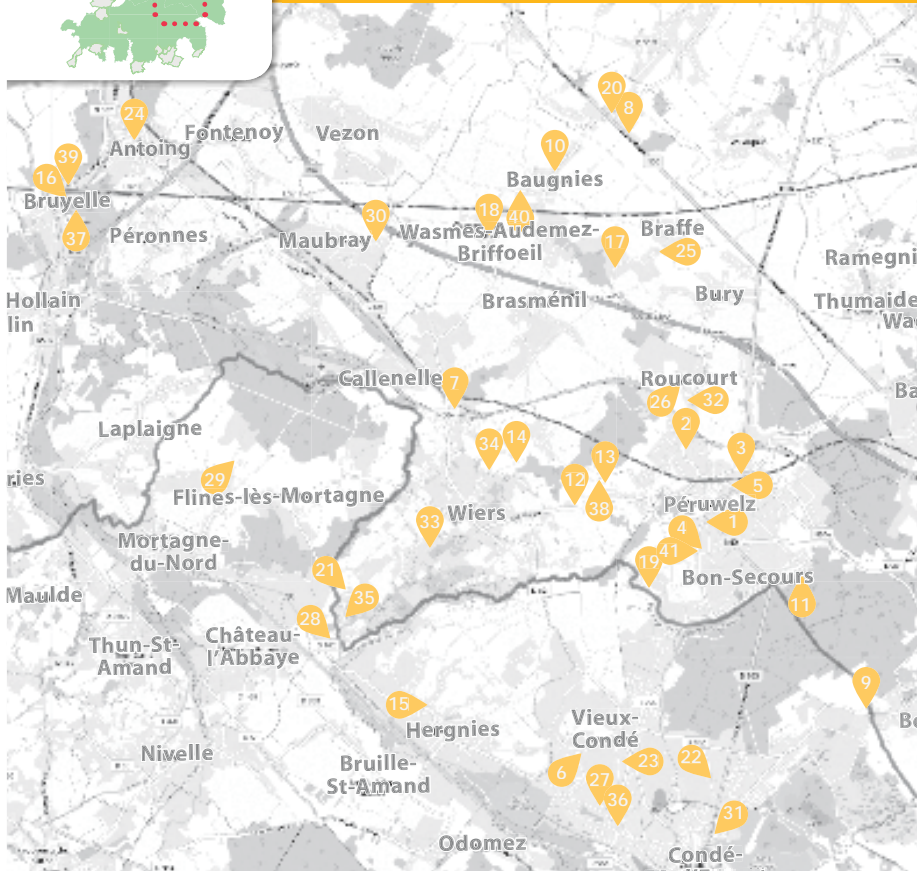
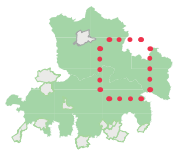
Des produits locaux en bas de la rue

Pas le temps de se déplacer jusqu'au magasin ? Pas envie d'utiliser les transports pour faire les courses ? Laissez venir à vous les produits de la ferme ! En effet, le Parc naturel, particulièrement sur ses secteurs situés dans le Bassin minier, est historiquement parcouru par de nombreux producteurs locaux qui effectuent chaque semaine leurs itinéraires de distribution directement chez le consommateur. Ce qu'on appelle dans le jargon « la vente en tournées », c'est tout simplement le principe du producteur itinérant !

- Tournées sur l'Amandinois
Dorothee Laruelle (Lecelles) +33(0)3 27 30 02 75
- Tournées sur le Valenciennois
Earl Philippin (Aubry-du-Hainaut) +33(0)3 27 46 83 79
Cécile de St-Ghislain (Hergnies) +33(0)3 27 40 00 43
Blandine Huart (Odomez) +33(0)3 27 26 11 13
Ferme du Major (Raismes) +33(0)3 27 28 83 83
Tanguy Mersseman (Vieux-Condé) +33(0)6 07 14 84 38
Fabrice Bulion (Vieux-Condé) +33(0)3 27 40 35 03

Une frigonnette à louer

Pour favoriser le développement des circuits courts, le Parc naturel des Plaines de l'Escaut a fait l'acquisition d'un véhicule frigorifique qu'il met à disposition des producteurs locaux. Celui-ci peut être loué à la journée. Les tarifs ainsi que les conditions d'emprunt sont disponibles sur demande au +32(0)69 77 98 10.



1 Boucherie - Cote à l'os
Thierry Depuydt

15 rue de Sondeville 7600 Pérouwelz
+32(0)69 77 24 37 | +32(0)476 39 77 20



4 Brasserie Caulier
Laurent Caulier

134 rue de Sondeville 7600 Pérouwelz
+32(0)69 36 26 10



2 Boulangerie Foucart-Toia
Bruno Foucart

70 rue de Jaunay Clan 7600 Pérouwelz
+32(0)69 77 16 70
lun, mer-sam 7h-12h30/14h-18h30,
dim 7h-12h/13h-18h



5 Courte Echelle 

21 rue Pont à la Faulx 7600 Pérouwelz
+32(0)69 22 92 74
mar-sam 9h30-13h15/14h-18h, ven
8h30-13h15/14h-18h30

3 Boulangerie Graines
de pain *Eric Gourdin*

4 rue des Français 7600 Pérouwelz
+32(0)69 77 53 99



6 Delsaux Pierre-Jean

1003 rue Edouard Vaillant
59690 Vieux-Condé
+33(0)3 27 25 30 61
lun-sam 8h-19h



7 Distillerie du Centenaire
Pierre Bourdon

6 Pont de Wiers 7608 Wiers
+32(0)69 77 20 43
lun-ven 9h-18h, sam 9h-12h30



8 Distillerie Gervin
Vincent Stievenart

30b Grand Route 7604 Baugnies
+32(0)69 66 30 18



9 Grégory Dussenne

245 bis route de Bernissart
59163 Condé-sur-l'Escaut
+33(0)6 98 15 78 18
ouvert tous les jours sur rdv



10 Ferme De Ruyver
Eric et Sylvain De Ruyver

38 rue de Mortagne 7604 Baugnies
+32(0)478 40 85 54 | +32(0)69 77 29 82
ouvert tous les jours sauf le vendredi



11 Espace Saveurs de la
Maison du Parc 

31 rue des Sapins 7603 Bon-Secours
+32(0)69 77 98 10
de Pâques à la Toussaint : mar-dim
9h30-12h30/13h30-18h
de Toussaint à Pâques : mar-ven
9h30-12h30/13h30-17h

12 Ferme Cossement
Frédéric Cossement

30 rue Fosse Soret 7600 Péruwelz
+32(0)69 77 41 81



13 Ferme du Moulin Xavière
Grégory Cossement

33 rue de Verquesies 7600 Péruwelz
+32(0)479 20 98 89
lun-mer, ven 16h-18h, jeu matin,
sam matin



14 Ferme du Tordoir
Dominique & Christelle Lecas

63 rue du Tordoir 7608 Wiers
+32(0)69 77 24 82 | +32(0)475 81 64 50
livre à domicile 2 fois par semaine



15 Ferme De Saint Ghislain
Cécile De Saint Ghislain

42 rue Louis Hellin 59199 Hergnies
+33(0)3 27 40 00 43
lun-sam 9h-13h/15h-18h,
dim 9h-12h30



16 Ferme Nuytten-Deconinck
J.-M. & I. Nuytten-Deconinck

13 rue Henri Artisien 7641 Bruyelle
+32(0)69 44 24 76 | 32(0)497 94 61 28



17 Ferme Payelle
Xavier et Laurence Payelle

65 rue du Quesnoy 7604 Braffe
+32(0)69 54 52 70 | +32(0)477 39 00 40



18 Ferme Saint-Michel
J. & A.-M. Faux-Vandeputte

22 rue Haute
7604 Wasmes-Audemez-Briffoeil
+32(0)487 55 08 29 | +32(0)69 77 25 51
sam 9h-16h



19 Ferme Verstraete
Christophe Verstraete

29 rue du Pigeonnier 7600 Péruwelz
+32(0)69 77 30 30



20 Flo'Maraichage
Florian Henneuse

50 rue de Mortagne 7604 Baugnies
+32(0)470 85 74 98
ven 12h30-18h (Gaurain), sam
9h-13h (Baugnies)



21 Demasy sprl
François Felix

94 rue d'Audregnies 7608 Wiers
+32(0)475 42 46 06
Produit également des oignons, des
patates douces BIO...



22 GAEC Delsaux frères
L. & J-F. Delsaux

61 rue du Moulin
59163 Condé-sur-l'Escaut
+33(0)3 27 40 36 38 | +33(0)6 06 47 40 68
mer 9h-11h30



23 GAEC Meersseman
Tanguy Meersseman

393 rue Nestor Bouliez
59690 Vieux-Condé
+33(0)3 27 40 08 39 | +33(0)6 07 14 84 38



24 Jardins Biologiques du
Hainaut *Samuel Vincent*

39 Grand Rue 7640 Antoing
+32(0)69 44 41 33 | +32(0)477 59 24 64
450 variétés de cucurbitacées co-
mestibles et décoratives, légumes
anciens



25 Jean-Luc François

18 rue du Quesnoy 7604 Braffe
+32(0)69 77 62 74



26 Jean-Pascal Leclercq

5 rue à Surelles 7601 Roucourt
+32(0)69 77 39 73



27 La Caille du Nord / Les
Escargots de l'Escaut
Christian et Nadine Herbaut

123 rue Sadi Carnot
59690 Vieux-Condé
+33(0)6 80 20 87 06
vente à la ferme du lun-jeu



28 La Ferme de la Boucaulde
*Agathe et Franck De Sou-
sa-Teixeira*

107 rue d'Hergnies
59158 Flines-les-Mortagne



29 La Maisonnette
Marc Merlin

73 rue Aristide Barbieux
59158 Flines-les-Mortagnes
+33(0)6 60 96 60 38



30 Le Jardin Officiel
Aurélie Desmoulière

7 chemin de l'Attre 7640 Maubray
+32(0)485 48 86 42 | +32(0)69 75 25 74
Plantes aromatiques et médicinales

31 Le rucher des acacias
Bernard Stoinski

12 route de Bonsecours
59163 Condé-sur-l'Escaut
+33(0)3 27 40 67 21
lun-sam



32 Les Amis Unis
Jean-Luc Rochart

14a rue Julien Bouchain 7601 Roucourt
+32(0)68 28 64 52 | +32(0)475 57 72 36



33 Miellerie Desplanque
Jean-Michel Desplanque

20 rue du Rivage 7608 Wiers
+32(0)69 77 67 56



34 Miellerie Lejeune
Damien Lejeune

38 rue du Vert Velu 7608 Wiers
+32(0)474 77 67 23 | +32(0)69 77 14 42



35 Franche Avouerie de Vergne
Thierry Maertens

6 rue du Roi Oscar 1^{er} 7608 Wiers
+32(0)69 77 51 98 | +32(0)485 70 34 46



36 Miss Tartine
Martine Delmotte

40 rue Victor Hugo, Bât A, Appt 13
59690 Vieux-Condé
+33(0)6 98 59 43 47
sur les marchés, événements sur rdv



37 Self Drink Bruyelle
Guy Deffontaine

114 Chaussée de Tournai 7641 Bruyelle
+32(0)479 82 94 21 | +32(0)69 22 25 64
*lun-ven 9h-12h/13h30-19h,
sam 9h-19h*



38 Ferme du Moulin Xavière
Grégory Cossement

33 rue de Verquesies 7600 Péruwelz
+32(0)69 77 19 49
*Tous les jours de 16h à 18h et le jeu-
di et samedi matin.*



39 Ferme Nuytten-Deconinck
J-M & I Nuytten-Deconinck

13 rue Henri Artisien 7641 Bruyelle
+32(0)69 44 24 76 | +32(0)497 94 61 28



40 Ferme Velghe
J-M & A Velghe

29 rue de l'Épinette 7604 Baugnies
+32(0)495 83 48 94
mer 13h30-18h, sam 9h-12h30

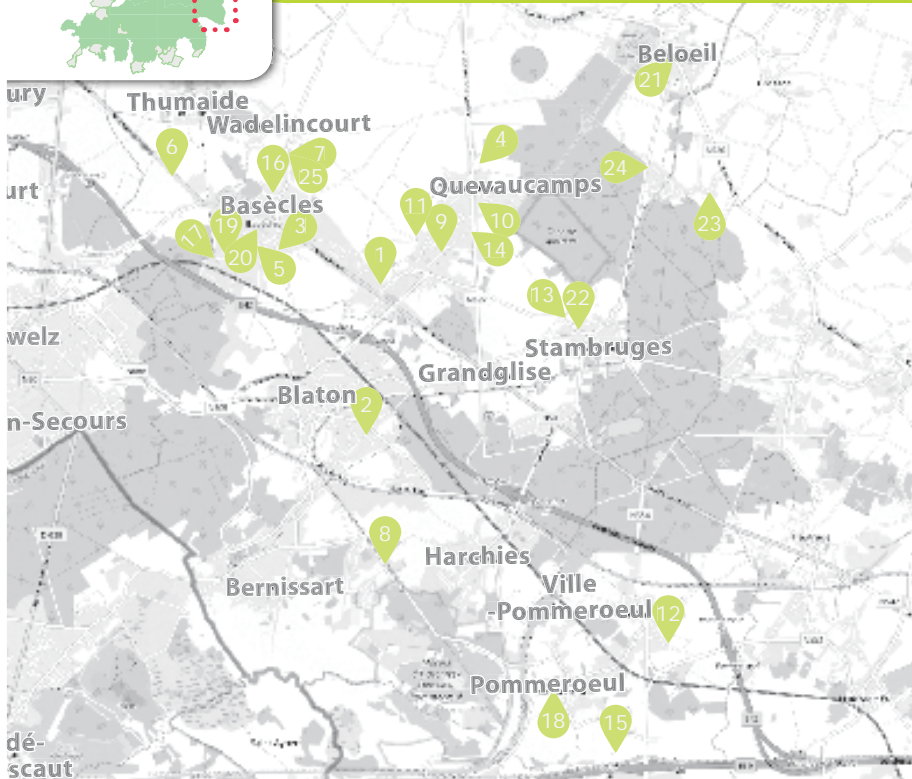
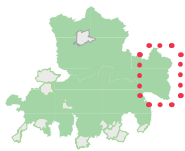


41 Les Jardins de Sondeville
Corinne Busier



136c rue de Sondeville 7600 Péruwelz
+32(0)69 77 51 01
*mar-jeu 8h30-18h, ven 8h30-18h30,
sam 8h-18h*





1 Au Bio Village 

97 rue de tournai 7972 Quevaucamps
+32(0)69 44 55 01
mer 9h-12h30/14h-18h, jeu 9h30-12h30/14h-18h, ven 9h-12h30/14h-19h, sam 9h-18h

4 Chez Dany *Dany Leblon*

176 chaussée de Brunehaut
7972 Quevaucamps
+32(0)479 53 39 64 | +32(0)69 57 50 77



2 Authentique Brasserie *Frédéric Baert*

5 rue de Condé 7321 Blaton
+32(0)69 58 07 78 | +32(0)475 68 35 03
ven 10h-18h



5 Ferme Amorison *Marie Amorison*

148 rue du Carme 7971 Basècles
+32(0)499 18 78 07 | +32(0)69 57 64 15
vente à la ferme



3 Brasserie des Carrières *Julien et François Slabbinck-Amorison*

62 rue de Condé 7971 Basècles
+32(0)471 78 44 39 | +32(0)69 84 49 99
sam 8h-18h



6 Ferme Colin *Francis Colin*

54 rue Sainte Brigitte 7971 Thumaide
+32(0)69 77 40 34



7 Ferme du Bourdon *Clayton Bourdon*

64b rue de Basècles 7971 Wadelincourt
+32(0)495 93 41 11



8

Ferme du Préau
Jacques et Anne-Marie Dubois

2 chemin des Préaux 7321 Harchies
+32(0)478 41 81 89 | +32(0)69 57 60 70
lun-sam 9h-17h, dim 9h-12h30



9

Ferme Feys
Geert et Anne Feys

22 rue Emile Vandervelde
7972 Quevaucamps
+32(0)69 57 53 26



10

Ferme Lesplingart
Pascal Lesplingart

100 chaussée de Brunehaut
7972 Quevaucamps
+32(0)69 30 29 52 | +32(0)478 53 64 17



11

Ferme Vandelannoitte
Daniel & Katty Vandelannoitte

10 rue Fénèque 7972 Quevaucamps
+32(0)69 57 55 51 | +32(0)473 24 53 21



12

Herboristerie Restons simples
Sabine et Eric Weemans-Gheller

16 rue des Mouligneaux
7322 Ville-Pommeroeul
+32(0)479 52 16 65
Tisanes, huiles, produits de soins

13

Jeunes Affineurs Fromagers
Jacquy Cange

46 rue des Meuniers 7973 Stambruges
+32(0)69 57 97 69 | +32(0)475 71 61 16
mar-mer 8h30-12h30/13h-16h30,
jeu 8h30-12h30/13h-18h, ven 9h30-12h30/13h-18h, sam 9h-13h
Fromage affiné



14

La Cense de La Pommeraie
William Tel



81 rue Emile Vandervelde
7972 Quevaucamps
+32(0)69 59 08 83 | +32(0)497 65 29 99
lun-jeu 8h30-16h15, ven 8h30-18h,
sam 9h-12h

15

La Chèvre rit du clocher
David Herchuel

16a Quai des Anglais 7322 Pommeroeul
+32(0)498 19 74 68
Fromages de chèvre frais, à pâtes molles/demi dures/dures, yaourts



16

Le Cerf
Paule Vander Borgh

1 Place de la Victoire 7971 Basècles
+32(0)69 56 13 49 | +32(0)476 91 16 00
Gaufres moelleuses, galettes croquantes



17

Miel des Près
Frederic Honorez

87 Pré-à-Parchon 7971 Basècles
+32(0)497 42 15 18



18

Section apicole de Blaton

14 place des Hautchamps
7322 Pommeroeul
+32(0)497 53 08 73 | +32(0)65 52 01 93
Cire, pollen, propolis



19

Pâtisserie Serge
Alain Hermans

96 rue Pré-à-Parchon 7971 Basècles
+32(0)69 57 64 62



20

Salaisons Le Béjac
Bernard Jacquet

5 rue des Déportés 7971 Basècles
+32(0)478 64 10 24



21

Sup'R



20 rue du Planti 7970 Beloeil
+32(0)460 96 43 99
Lun, mer-sam 7h30-20h, dim 7h30-13h

Coup de cœur

Les «Fins gourmets» : l'assurance du bon goût !



Chaque année, un jury composé de consommateurs, de représentants d'écoles hôtelières et de la presse, se réunit pour goûter produits et recettes du Parc naturel transfrontalier du Hainaut. Ces « Fins gourmets » attribuent trois distinctions: Saules d'or, d'argent et de bronze. Ils prennent en compte le goût, l'aspect, la présentation et l'origine du produit. Les produits qui portent la reconnaissance des « Fins gourmets » répondent à un cahier des charges : ce sont de petites entreprises du territoire qui ont une démarche de développement durable. Elles pourront utiliser le logo « Jury Fins Gourmets » pendant trois années. Les restaurants primés s'engagent à proposer des menus à base de produits locaux au fil des quatre saisons.

- Croc'Frites (Yves Leseultre, 48bis rue du Vicinal 7620 Wez-Velvain +32(0)492 12 74 19, mar-jeu 18h-21h, ven-dim 18h-22h)
- Le Millésime (Mathieu Campener, 18 rue Wibault Bouchart 7620 Bléharies +32(0)69 23 69 33 - mer-jeu et dim midi, ven-sam midi et soir)
- Un chef à la maison - Traiteur (F. Debraekeleer, 94 rue de Jaunay-Clan 7600 Péruwelz +32(0)479 67 35 62)
- La table du boucher - Chez Daniel et Nancy (Dany Leblon, 4 place du Pâturage 7972 Quevaucamps +32(0)69 57 51 32 - midis de lun-ven, dim et jours fériés)
- La Taverne Saint Géry (Christophe Elius, 2 Place 7972 Aubèches +32(0)69 67 12 74)
- Auberge du Kursaal (Verone Olivier, route de la Fontaine Bouillon 59230 Saint-Amand-les-Eaux +33(0)3 27 48 89 68 - tous les midis (sauf mercredi) et le samedi soir (jardin, terrasse, parking))

*Retrouvez les coordonnées des producteurs
et des produits primés sur :*

www.plainesdelescaut.be et www.pnr-scarpe-escaut.fr

22 Boulangerie Debusschere
-Mayor *Lieven Debusschere*

51 rue Ferrer 7972 Quevaucamps
+32(0)69 57 99 61
mer-sam 7h30-12h30/14h-18h,
dim 7h30-12h30



24 Les légumes de Mesnage
Philippe Laho

207 rue des Viviers au Bois 7970 Beloeil
+32(0)498 29 97 88
mer 15h-18h et sam 9h-12h



23 La Grange du Tournant
Pierre Hardy

140 rue du Docteur Roland 7970 Beloeil
+32(0)495 50 78 51
Mercredi après-midi



25 Maraichère Attitude
Grégory Goossens

+32(0)472 25 00 91
Vente à la Ferme du Bourdon (voir
p. 12)

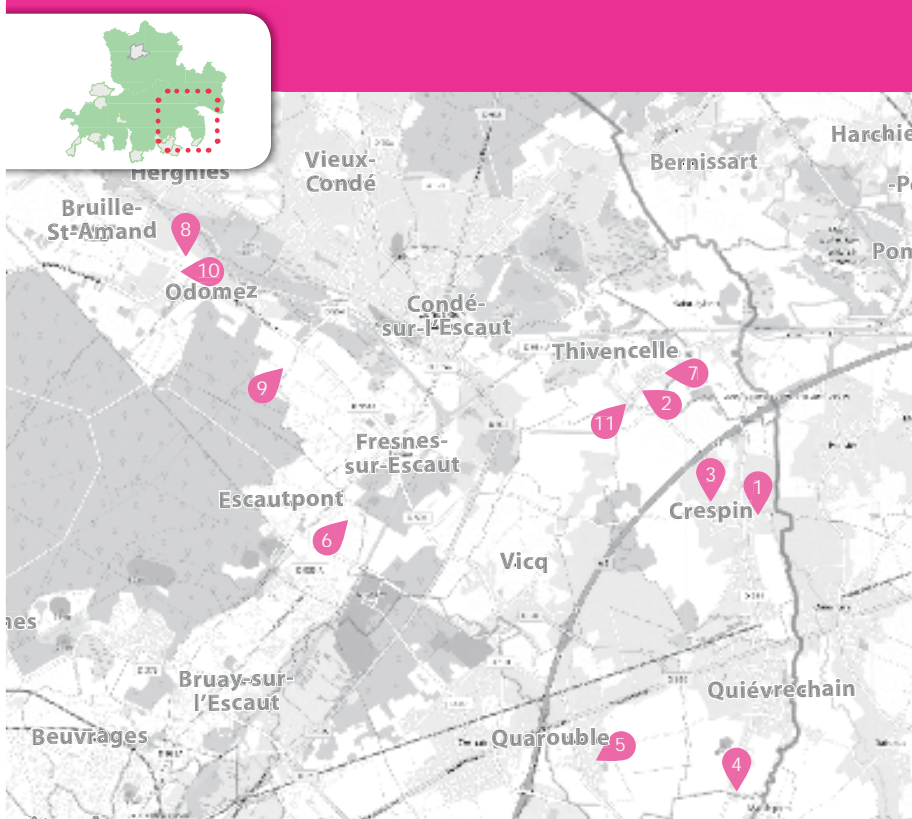


Coup de cœur

Rendez-vous fermiers : un large choix de produits

Regroupés en associations, des agriculteurs organisent des rendez-vous réguliers sur tout le territoire, au cours desquels vous trouverez une gamme très diversifiée de produits locaux.

- **Marché à la ferme** : Chaque dernier dimanche du mois, de 9h à 13h, l'Association des producteurs de Scarpe-Escaut installe un marché à la ferme dans l'exploitation d'un de ses membres. Ambiance conviviale assurée.
+33(0)3 20 71 03 59 ou +33(0)6 50 24 03 59
www.marche-ferme-scarpe-escaut.fr
Facebook : marchefermeproducteursscarpeescaut
- **Marché de la Ferme de la Scarpe** : Tous les samedis matin, les producteurs biologiques installés sur le territoire du Parc naturel régional Scarpe-Escaut vendent leur production.
Rue des Faïenciers Fauquez 59230 St-Amand-les-Eaux
+ 33(0)3 27 34 26 22
Marché paysan d'Ostrevant : Chaque 2^{ème} dimanche matin du mois, les producteurs fermiers de l'Ostrevant vous proposent un marché sur la place, de 9h à 13h.
59870 Rieulay - +33(0)3 27 26 90 24
- **Marchés des Halles couvertes de la Porte du Hainaut**: La Porte du Hainaut s'associe aux producteurs et artisans locaux pour vous proposer des produits fermiers toute l'année à :
 - Millonfosse : le 2^{ème} samedi de chaque mois (14h-17h)
 - Bruille-St-Amand : le 4^{ème} samedi de chaque mois
 - Château l'Abbaye : un vendredi sur deux (16h-20h)
- **Marchés des producteurs locaux transfrontaliers à Condé sur Escaut** : chaque dernier jeudi du mois de mars à octobre de 18h à 19h30 à la base de loisirs de Chabaud Latour.
- **Marché fermier** : Tous les vendredis de 16h à 20h, sur la Place Paul-Émile Janson à Tournai



1 Brasserie d'Amblyse
Reynald Crzelczyk

42 rue du Moulin 59154 Crespin
+33(0)6 16 96 88 00
sam 11h-18h30 ou sur rdv



2 Delattre Roussel Nelly

427 route de Crespin 59163 Thivencelle
+33(0)3 27 26 25 77
Tous les jours 10h-19h
Farine et produits laitiers



3 Au potager gourmand
Philippe Delfosse

40 ter rue du Commandant O'Reilly
59154 Crespin
+33(0)3 27 45 41 21 | +33(0)6 0775 3901
sam 10h-12h/16h-18h, ven soir
vente à l'AMAP Val'enSol



4 Delvallee Jacques

502 rue du Quesnoy
59920 Quiévrechain
+33(0)3 27 40 50 63
lun 14h-18h30, mar-sam
9h-12h/14h-18h30



5 Ferme du Grand Porche
Thierry et Marie Roger

7 rue Roger Salengro 59243 Quarouble
+33(0)9 61 48 41 73
Tous les jours de 9h à 12h sauf
dimanche et jours fériés, sur rdv
l'après-midi



6 Ferme Mahieu
Jean-Claude Mahieu

17 rue du Marais 59278 Escautpont
+33(0)3 27 34 51 61 | +33(0)6 32 27 97 36
lun, jeu et ven 9h-12h30 ;
mer et sam 9h-12h30/14h15-18h ;
dim 10h-12h



7

GAEC de la Dodaine
Famille Dubrulle

122 rue de Saint Aybert
59163 Thivencelle
+33(0)3 27 26 21 69
tous les jours 10h-20h



8

GAEC Ferme de Forest
Alain et Nicolas Bulion

508 rue Berthelot
59199 Bruille-Saint-Amand
+33(0)3 27 34 18 38
1 fois tous les 15 jours : mer 15h à 20h (sur commande)



9

Huart Dominique et Blandine

92 rue Baron Pycke 59970 Odomez
+33(0)3 27 26 11 13
*lun-sam 8h-12h/14h-18h30,
dim 9h-12h*



10

Spiruline de l'Amandinois
Aurore Bulion

242 rue Berthelot
59199 Bruille-Saint-Amand
+33(0)6 66 31 19 56 | +33(0)6 75 18 14 12
ven 16h30-18h30, sur rdv
*Spiruline cultivée de façon artisana-
nale, conditionnement en brindille,
en poudre ou en comprimés.*

11

Elise et Vincent Roussel

24 rue de Saint Aybert
59163 Thivencelle
+33(0)3 27 34 26 22 | +33(0)6 16 13 13 76
Farine de froment et d'épeautre



Coup de cœur

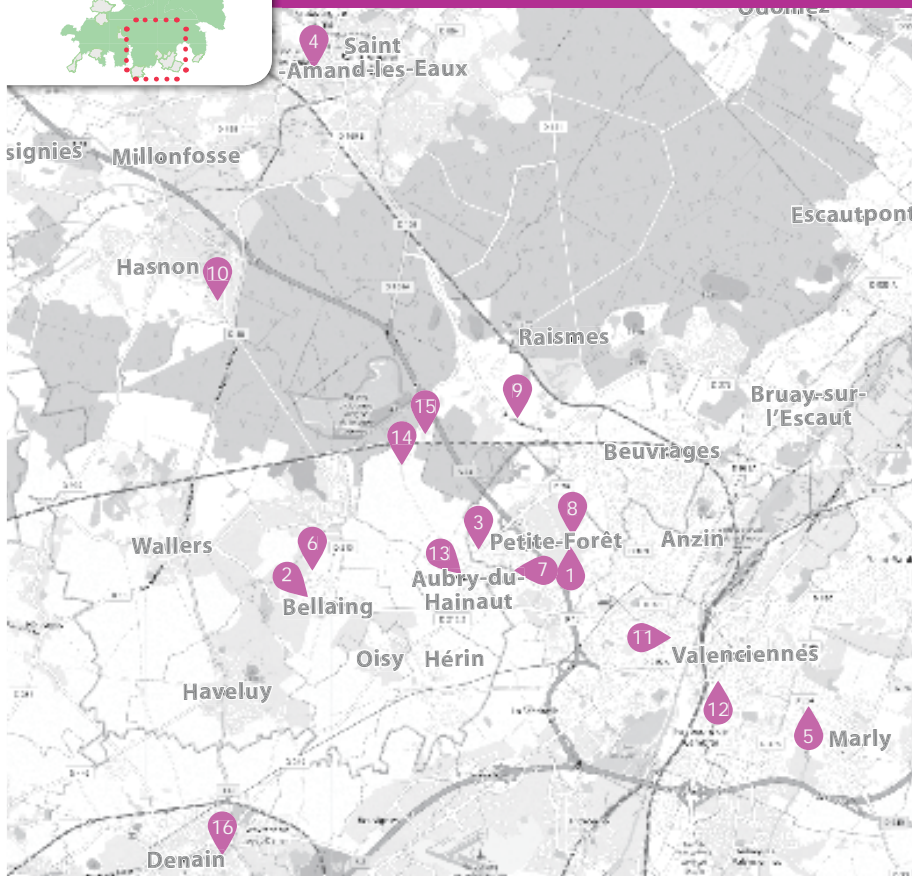
L'alimentation durable dans les entreprises

De part et d'autre de la frontière franco-belge, plusieurs territoires se mobilisent pour travailler collectivement sur la question de l'alimentation, avec le soutien de l'Union européenne. Dans le cadre d'un projet européen appelé « Filière ADT » (Agro-alimentaire Durable Transfrontalière), le Parc naturel transfrontalier du Hainaut pilote un programme expérimental auprès d'entreprises, visant à rendre accessible une alimentation locale, saine et de qualité à leurs salariés. Les entreprises ayant leur propre mode d'organisation, leur culture, leurs valeurs, les réponses apportées sont adaptées aux besoins de chacune (exemples : mise en place d'une restauration collective, d'un service de commande de produits locaux, d'échanges de produits potagers, etc.). L'objectif final est de construire une méthodologie qui puisse essaimer dans d'autres entreprises.



Filière AD-T

www.filiere-adt.eu



1

Domaine du Paradis Vert
Béatrice Zaczyk

537 rue Yves Leleu 59494 Petite-Forêt
+33(0)6 10 42 55 32
Sur commande



2

Earl de l'Aurore
Xavier Soyez

42 rue Jean Jaurès 59135 Bellaing
+33(0)6 64 69 89 42
*lun-sam 8h30-19h30,
dim 8h30-12h30*



3

Earl Perlot

17 avenue François Mitterrand
59494 Petite-Forêt
+33(0)3 27 46 98 03 | +33(0)6 68 33 62 79
*caissettes de viande sur commande
une fois par mois*



4

Epicerie M'Bio
Noémie Werblinski



89 rue d'Orchies
59230 Saint-Amand-les-Eaux
+33(0)3 27 19 21 30 | +33(0)6 42 45 84 61
*lun15h-18h30, mar-sam 8h30-13h,
dim 10h-12h*



5

Ferme de l'Eglise
Michel & Monique Chombart



105 rue Jean Jaurès 59770 Marly
+33(0)3 27 46 43 01
lun-ven 8h-19h, sam 8h-17h30

6

Ferme Hubaut

29 rue Henri Durre 59135 Bellaing
+33(0)3 27 24 26 28
*Traiteur : mar-dim 9h-12h15/14h-19h
Restaurant : ma-jeu 12h-15h,
ven 12h-23h, dim 12h-16h*



7 Ferme Philippin 
Gérard et Antoine Philippin


2 rue Henri Maurice
59494 Aubry-du-Hainaut
+33(0)3 27 46 93 79 | +33(0)6 15 61 98 83
lun-sam 8h-20h, dim 8h-12h
Pâtés, soupes



8 Guisgand Jean-Michel
Jean-Michel Guisgand

527 rue Yves Leleu
59494 Petite-Forêt
+33(0)3 27 30 00 06 | +33(0)6 84 05 22 86
mar-dim 9h-12h/14h-18h30 (hiver)
et 9h-12h/14h-19h (été)




9 La Ferme du Major 

152 rue Jean Jaurès 59590 Raismes
+33(0)3 27 28 83 83 | +33(0)6 32 68 39 98
lun-ven 12h à 17h (magasin), mer
et sam (marché de Valenciennes),
ven (marché de St-Amand-les-Eaux)
Commandes via le site :
www.shop.fermedumajor.fr



10 La Ruche qui dit oui

1 rue Gustave Delory 59178 Hasnon
+33(0)6 21 93 49 02
jeu 18h-20h

11 Le Drive des 4 Saisons 
Catherine Desplancke

68 rue Citadelle 59300 Valenciennes
+33(0)3 27 26 98 21 | +33(0)6 95 23 36 59
mer 15h-18h, jeu-ven
12h-14h30/16h30-20h, sam 10h-13h

12 Les pains de Pascal
Pascal Beirnaert

73 boulevard Saly 59300 Valenciennes
+33(0)6 76 84 17 94
sam 8h-13h (marché de Valenciennes)



13 Maillard Yves
Yves Maillard

rue Pierre Brossolette
59494 Aubry-du-Hainaut
+33(0)3 27 29 35 41
lun-sam 9h30-12h30/15h-17h30,
dim 9h-12h



14 Pety Eric

1901 rue du bois
59494 Aubry-du-Hainaut
+33(0)6 81 05 63 54
sur commande



15 Vergers Beauregard
Olivier Fricher

Boulevard des Mineurs
59590 Raismes
+33(0)3 27 25 52 31 | +33(0)6 82 85 03 53
mar-sam : 10h-17h (automne-hiver),
10h-19h (printemps-été)




16 Xav de Lille
Xavier Pollet

33 Place Wilson 59220 Denain
+33(0)6 43 56 51 93
lun-ven 9h-18h





1 **Au fil des saisons**
Pauline Pieczara 

27 ter rue Jean Jaurès 59870 Rieulay
 +33(0)3 66 87 00 09
 mar-sam 9h-12h/14h-19h

2 **Earl Deconinck - Dauchy**
Pascal Deconinck

1040 rue Albert Ricquier
 59310 Beuvry-la-Forêt
 +33(0)6 68 94 61 83
 distributeur automatique

3 **Ferme du Fief**
François Fontenier

176 rue du Fief 59870 Bouvignies
 +33(0)3 27 91 20 26 | +33(0)6 18 79 03 44
 lun-sam 9h30-12h/14h-18h30
 Asperges



4 **Ferme Quelesmes**
Janssen Rémi

route de Flines 59870 Marchiennes
 +33(0)6 11 43 44 60
 vente en drives fermiers (Dechy, Douai), vente aux fermes du secteur (Vadesompele à Rosult, Delattre à Flines les Râches, Debaere à Nomain...)
 Fromage frais et affiné



5 **Ferme de Marcelaine**
M. & N. Haillez-Matthieu

800 rue Fernand Rombeau
 59870 Rieulay
 +33(0)6 85 34 65 21
 Sur commande



6 Hochart Michel

58 rue Suzanne Leroy 59870 Vred
+33(0)3 27 90 53 58
sur rdv à la ferme, Marché de Douai (samedi matin)



7 Kwak Claudy

12 rue Lénine 59179 Fenain
+33(0)3 27 86 43 15
lun-sam 10h-12h/17h-19h, dim 9h-13h



8 La Ferme des Sablières
Justine Danna

126 rue du Moulin
59310 Beuvry-la-Forêt
+33(0)3 20 71 03 76 | +33(0)6 75 83 94 48
sam 9h-12h



9 La Ferme Dupont
Jocelyne et Céline Dupont

116 rue de Bouteau
59310 Beuvry-la-Forêt
+33(0)3 20 61 87 72
jeu 16h30-19h, ven 10h-12h30 /15h30-19h, sam 9h30-12h



10 Les Chevrettes du terril
Julien Graf

rue Espace Terril 59870 Rieulay
+33(0)6 80 60 96 87 | +33(0)6 73 54 49 52
mer, sam et dim (de mars à décembre) : Bar-resto : 11h-19h ; Boutique : 11h-12h/17h-19h (été) , 11h-12h/16h-18h (hiver) Produits laitiers au lait de chèvre - Bar - Resto avec produits locaux



12 Normand Damien

9 route Nationale
59230 Sars-et-Rosières
+33(0)3 27 27 22 08 | +33(0)6 64 62 79 76
sur commande



13 Planchon Jean-Michel

2 Le Buverlot 59870 Warlaing
+33(0)3 27 90 52 66



14 Vandecasteele Patrick

4 rue du 8 mai 1945
59870 Marchiennes
+33(0)3 27 80 00 56

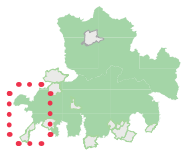


Coup de cœur

Les boutiques de produits locaux



Sur le territoire du PNTH, on retrouve de nombreuses boutiques de produits artisanaux. Côté belge, elles sont reprises dans un réseau et sont clairement identifiées par le panneau « consommons local ». N'hésitez pas à pousser la porte de ces bonnes adresses, vous pourrez y découvrir les produits fabriqués de façon artisanale.



Coup de cœur

Économique et durable

Les Parcs naturels accompagnent les agriculteurs pour développer des pratiques qui n'altèrent pas leur santé, garantissent un revenu suffisant et répondent à la demande des consommateurs. Dans des fermes-tests, sont expérimentées des techniques innovantes : mise en place et suivi d'essais fourragers, nouveaux systèmes culturaux et création de filières (élevage de races locales, valorisation des fruits issus de vergers anciens, culture de céréales à destination des boulangeries, etc.).

Les Parcs reçoivent le soutien de l'Union européenne pour favoriser ainsi une agriculture « durable », en d'autres termes une agriculture à taille humaine, pérenne et aux impacts limités sur son environnement. Ce programme porte le nom d'ECORURABLE.



PNTH Ecorurable

www.interreg-ecorurable.eu

1 Collins Michael

1815 route Nationale 59194 Râches
+33(0)6 75 82 73 03
mar-jeu 17h-19h, ven 16h-19h, sam
10h-12h30/15h-19h



2 Earl des Ramoniers
Gilles Deregnacourt

1783 rue Ramoniers 59310 Coutiches
+33(0)3 20 61 68 38



3 Earl Geudin
Alain Geudin

740 rue Henri Lenne
59283 Raimbeaucourt
+33(0)3 27 80 00 76 | +33(0)6 63 89 89 11
sur commande



4 Ferme de Germignies
Elisabeth Wartel

29 rue Joyeuse
59148 Flines-les-Râches
+33(0)3 27 89 15 75 | +33(0)6 88 49 57 96
Gaufres traditionnelles



5 Ferme de la Défière
Alice Rouzé

605 rue Périsselle 59310 Coutiches
+33(0)6 04 50 81 54 | +33(0)6 71 59 14 40
Ve: 15h-19h, Sa: 9h-12h et 14h-19h



6 Ferme de l'Houssoye 
François-Xavier Desplanques

826 route Nationale 59310 Coutiches
+33(0)3 20 61 81 90 | +33(0)6 72 92 30 01
mar-sam 9h-19h30, dim 9h-12h30

7 Ferme des 2 Chênes
Christophe Blancke


798 route Nationale 59310 Coutiches
+33(0)3 20 61 86 80
christophe.blancke@orange.fr
sur rdv



8 Ferme des Thuyas
Philippe et Christine
Capenol

817 rue Nationale 59194 Râches
+33(0)3 27 91 96 75 | +33(0)6 15 54 79 82
ven 9h-18h, sam 9h-16h
Distributeur automatique de pro-
duits fermiers



9 Ferme des Tuileries 
Bernard Capon

31bis route de Marchiennes
59310 Orchies
+33(0)3 20 05 53 10
lun-jeu 9h30-12h/15h30-19h, ven-
sam 9h30-12h/14h30-19h

10 Ferme du Vent de Bise
Xavier et David Mortreux

67 rue Sainte Barbe
59283 Raimbeaucourt
+33(0)3 27 80 00 23 | +33(0)6 10 20 67 09
lun-mar, jeu, sam 10h-12h ; mer et
ven 10h-12h/14h-18h



11 Ferme Sibile
Bruno et Isabelle Sibille

40 rue Edouard Vaillant
59283 Raimbeaucourt
+33(0)3 27 80 10 96 | +33(0)6 79 60 13 77
lun-ven 9h15-18h30, sam 9h15-16h



12 La Ferme Delattre
Pierre et Marie-Madeleine Delattre

46 rue Pierre Brossolette
59148 Flines-les-Râches
+33(0)3 27 83 03 06
lun et jeu 17h-19h, mar-mer, ven 9h-19h, sam 9h-17h
Distributeur automatique de produits laitiers



13 La Ferme du Bray
Jean-Marie Delplanque

288 rue Voltaire 59283 Raimbeaucourt
+33(0)6 89 30 57 42
lun-sam 8h-12h30/14h-19h
Distributeur automatique de légumes



14 La Ferme Guittard
Françoise Guittard

41 rue Pasteur 59167 Lallaing
+33(0)3 27 91 59 64
vente à la ferme les mar-jeu et sam 8h30-12h ; lun matin (marché de Lallaing) ; ven matin (Sin-le-Noble)



15 La Ferme Lecocq
Xavier et Benoît Lecocq

1 rue des Tréelles
59148 Flines-les-Râches
+33(0)6 82 33 21 30



16 La Ferme Lefebvre
Bruno et Valérie Lefebvre

38 rue Ambar 59187 Dechy
+33(0)3 27 88 94 27 | +33(0)6 63 08 91 76
lun-sam 8h30-12h/14h-19h



17 La Petite Ferme
François et Pascale Williot

3 rue de Saint Venant 59187 Dechy
+33(0)6 67 40 41 61
lun-sam 9h-13h/14h-18h
Produits dérivés du lait, frites fraîches, gaufres



18 Saveurs Maraîchères
François-Henri Lecas

95 rue du Cattelet
59148 Flines-les-Râches
+33(0)6 20 44 88 74
lun, ven 16h-19h, sam 9h-12h



19 Ferme de Saintenoy
François-Xavier et Régis Saintenoy

126 rue Edouard Vaillant
59283 Raimbeaucourt
+33(0)3 27 80 17 91 | +33(0)6 08 02 63 74
sur commande



Coup de cœur

**Des paniers de produits bio à l'année ?
Rejoignez les AMAP !**

Les Associations pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne (AMAP) sont destinées à favoriser l'agriculture paysanne et biologique. Le principe est de créer un lien direct entre paysans et consommateurs, qui s'engagent à acheter une part de la production de celui-ci, de manière hebdomadaire, à un prix équitable et en payant à l'avance.

Côté français :

• **AMAP Val'en SOL**



Légumes de Philippe Delfosse (Crespin), des fruits des vergers de Beaudignies et des produits laitiers de la ferme de la Boucaulde.

70 rue Malplaquet 59300 Valenciennes
+33(0)6 72 77 69 56 - amap.valenciennes@gmail.com
Distributions : ven 18h30-19h30

• **AMAP de la Boucaulde**



Légumes et produits laitiers de la Ferme de la Boucaulde (Franck et Agathe De Sousa Texeira).

Contact : amaplalboucaulde@gmail.com

Distributions :

- mar 17h30-19h à l'École Jeanne d'Arc
rue du moulin aux rats à Saint-Amand-les-Eaux
- mar 17h30-18h30 à l'Île aux loisirs
125 rue Voltaire à Fresnes-sur-Escaut
- ven 18h30-19h30 à la Ferme de la Boucaulde
107 rue d'Hergnies à Flines-les-Mortagne

Retrouvez également « La ruche qui dit oui ! » et son système de retrait de produits locaux après commande.

Côté français

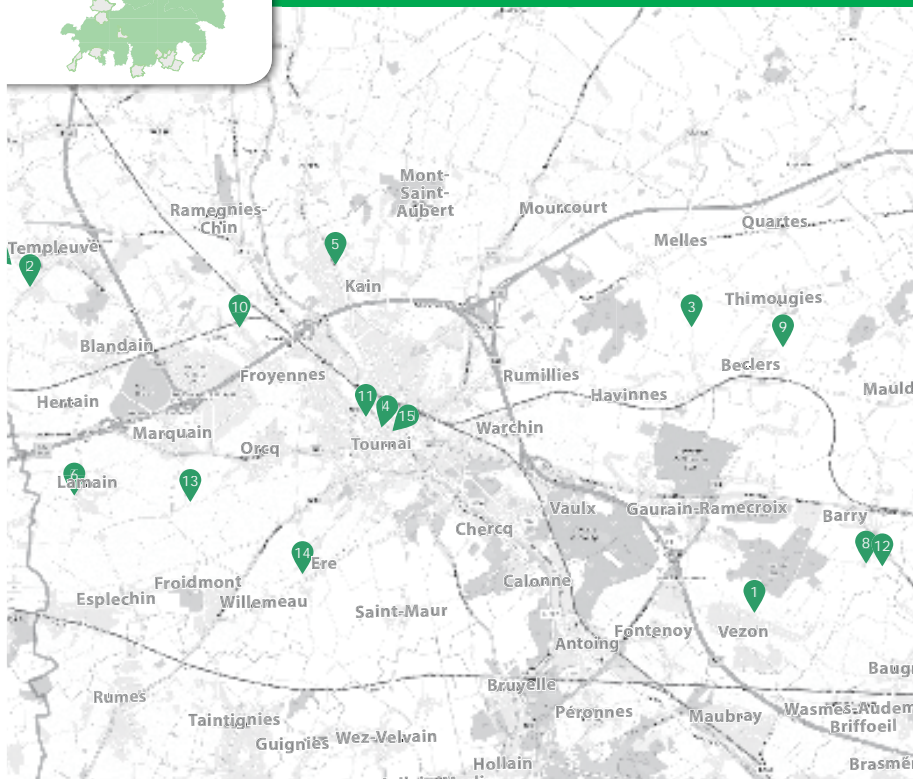
• **Relais du Grand Bray**

1 rue Gustave Delory 59178 Hasnon
+33(0)6 21 93 49 02 - Facebook : Laruchehasnonaise
jeudi 18h-20h

Côté belge :


- Retrouvez cinq ruches près de chez vous : Basècles, Bruyelle, Froyennes, Péruwelz et Templeuve.

Totes les infos sur www.laruchequiditoui.be



1 **Boucherie Drossart**
Thierry Drossart
72 rue Albert 1^{er} 7538 Vezon
+32(0)69 44 23 20 | +32(0)495 87 76 35
lun-sam 8h-18h30



5 **Epicerie Chéri** 
22 Avenue des Alliés 7540 Kain
+32(0)69 30 84 75
lun-ven 10h-18h30, sam 10h-18h

2 **Brasserie de Cazeau**
Laurent Agache
67 rue de Cazeau 7520 Templeuve
+32(0)69 35 25 53



6 **Ferme Fauvarque**
Isabelle & Marc Fauvarque
14 rue Louis Pion 7522 Lamain
+32(0)69 84 16 18
colis de viande sur réservation
à jour fixe déterminé un mois à l'avance



3 **Chèvrerie de la Croix de la Grise** *Vincent Delobel*
231 rue Bois d'Allemont 7531 Havinnes
+33(0)487 90 52 02



7 **Ferme Chez L'anondor**
Chantal De Schuyter
34 rue Estafflers 7520 Templeuve
+32(0)498 85 98 44
lun-ven après 17h, sam 9h-12h

4 **D'icidela SCRL** 
19 rue du cygne 7500 Tournai
+32(0)69 77 78 08
mar-ven 9h30-18h30, sam 9h30-17h



8

Ferme du Buis

Pierre et Véronique Cossement-Monnart

2 bois de la Haye 7534 Barry
+32(0)69 54 60 63
lun-ven 15h-18h (congés annuels en juillet)

Produits dérivés du lait, fromage frais et affiné. Farine de froment, d'épautre, de seigle et variétés anciennes de farine de sarrasin et lentilles



9

Ferme Tételain

91 rue Rosière 7532 Béclers
+32(0)69 54 65 36
Fromage au lait de vache



10

La bergerie de l'orage

Sylvain Ghislain

19 rue du marais 7503 Froyennes
+32(0)474 44 22 65
sur demande et en saison
Laines brutes issues du troupeau.
Prochainement : volailles



11

La Petite Constance 

63 rue de la madeleine 7500 Tournai
+32(0)69 85 90 12
mar-sam 10h-18h30, dim 10h-13h

12

Les vergers de Barry

Guillaume Mahieu

1a bois de la Haye 7534 Barry
+32(0)472 38 36 86
mer 10h-17h, sam 9h-12h
Jus pressés avec les fruits du verger



13

Pis Vert

Catherine Knuts-Dekeyser

6 chemin de la bataille de Bouvines
7522 Marquain
+32(0)69 23 63 30
sam matin (congés annuels : 2^{ème} quinzaine de juillet)

Fromage au lait cru de la ferme



14

Raconte-moi des salades

S. Caillau & P. Van De Wiele

11 rue des coquelicots
7506 Willemeau
+32(0)496 75 54 98



15

Thés et Cafés Favot

Kuser Rudy

9 rue de l'Hôpital Notre Dame
7500 Tournai
+32(0)69 22 22 88
mar-sam 9h30-12h30/14h-18h
(congés annuels de mi-juillet à mi-août)

Torréfaction artisanale de café, thé blancs/verts/noirs/fumés, post-fermentés, infusions de plantes et de fruits.



Calendrier des Saisons

[PRINTEMPS]

avril

Asperge
Cerfeuil
Chou fleur
Chou rouge
Cresson
Échalote
Épinard
Mâche
Navet
Persil
Poireau
Pomme
Pomme de terre
Radis noir
Radis rose

mai

Asperge
Batavia
Cerfeuil
Chou fleur
Chou rouge
Cresson
Épinard
Fraise
Laitue
Navet
Petit pois
Poireau
Pomme de terre
Persil
Radis rose

juin

Batavia
Betterave
Carotte
Céleri
Cerise
Cerfeuil
Chou fleur
Concombre
Courgette
Épinard
Fenouil
Fraise
Haricot vert
Laitue
Navet
Petit pois
Persil
Radis rose

[AUTOMNE]

octobre

Ail
Artichaut
Batavia
Bette
Betterave
Brocoli
Carotte
Céleri
Cerfeuil
Chou fleur
Chou pommé
Chou rouge
Chou de Bruxelles
Courge
Cresson
Échalote
Endive
Épinard
Fenouil
Frisée
Laitue
Mâche
Navet
Oignon jaune
Persil
Poire
Poireau
Pomme
Pomme de terre
Potimarron
Radis noir
Radis rose
Scarole
Thym

novembre

Ail
Batavia
Bette
Betterave
Brocoli
Carotte
Céleri
Cerfeuil
Chou fleur
Chou pommé
Chou rouge
Chou de Bruxelles
Courge
Cresson
Échalote
Endive
Épinard
Fenouil
Frisée
Laitue
Mâche
Navet
Oignon jaune
Poire
Poireau
Pomme
Pomme de terre
Potimarron
Radis noir
Radis rose
Scarole
Thym

décembre

Ail
Betterave
Carotte
Céleri
Chou fleur
Chou pommé
Chou rouge
Chou de Bruxelles
Courge
Cresson
Échalote
Endive
Épinard
Fenouil
Frisée
Mâche
Navet
Oignon jaune
Poire
Poireau
Pomme
Pomme de terre
Potimarron
Radis noir
Scarole
Thym